

O PROCESSO DE ESCRITA DE TEXTOS DO GÊNERO “RESUMO” DE ALUNOS DO PAG-PORTUGUÊS/PÓS-GRADUAÇÃO

Lia Emília Cremonese (autora); Carmem Luci da Costa Silva (orientadora)

Resumo: O Projeto de Língua Portuguesa, desenvolvido no Programa de Apoio à Graduação (PAG2) desde 2010, tem por objetivo qualificar os alunos no que se refere ao uso da Língua Portuguesa, principalmente buscando aprimorar seus processos de leitura e de escrita. A partir de 2011, além dos discentes da graduação, o PAG-Português passou a atender aos discentes da pós-graduação por meio do subprojeto “Produção de textos técnico-científicos”, que objetiva qualificar o desempenho dos alunos no uso da língua escrita com foco em textos dissertativos de diferentes gêneros técnicos e científicos (resumo, resenha, relatório, artigo científico, monografia). O objetivo do presente trabalho é apresentar as dificuldades encontradas pelos alunos da turma do PAG-Pós-Graduação (2012/1) na produção escrita de textos do gênero “resumo”, bem como o trabalho realizado para aprimorar a produção dos discentes e o resultado obtido após tal intervenção. Nos exemplos mostrados, há problemas de três naturezas; tratam-se de questões relativas a: 1) estrutura, elementos e conteúdo do resumo; 2) modo de constituição da intersubjetividade; e 3) aspectos ligados à expressão linguística. As primeiras dizem respeito à identificação do texto resumido, à organização das informações contidas nele e à autonomia do texto em relação ao texto-base; ou seja, verifica-se se o aluno compreende globalmente o texto original e se nele identifica a questão discutida, a tese, os argumentos e o ponto de vista do autor. A intersubjetividade relaciona-se à interlocução pressuposta no resumo, isto é, se o aluno, em sua escrita, insere-se como autor e constitui um leitor. Por fim, as questões de expressão referem-se à coesão e à coerência textuais, além de aos aspectos linguísticos pontuais e globais (sintaxe, morfossintaxe, semântica, pontuação e ortografia). Para ilustrar o trabalho realizado junto aos discentes, mostram-se exemplos retirados de seus textos, a tabela de avaliação e as reescritas realizadas com o propósito de evidenciar o processo de evolução na produção de resumos, gênero necessário para constituição do referencial teórico de outros gêneros.

Palavras-chave: PAG-Português; gêneros textuais; gênero “resumo”; escrita e reescrita.